Radea - Dyrekeyi Ubezpiecze 98 Kallonker Luszecienski, na 20 dni do miast: Poznania,

приказъ

по гражданскому въдомству на иода парства нольскаго. для Penzeńskiej, Radea Honorowy Piotr Kobulań-

въ Варшант, Сентября 28 (Октября 10) дня 1851 года. bernii Warszawskiej w Kaliszu. was arne V nest

PRZEZ BOZPORZADZENIA WOMNISSYJ RZAпо высочайшему его импера-ТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗУ, ОТДАННОМУ ПО ГРАЖДАНСКОМУ BBAOMCTBY. nizby W

въ Бобруйскъ, Сентября 5 дня 1851 года.

производится за выслугу льтъ.

Rachmistrz do czynności propinacyjnych Изъ Коллежскихъ Регистраторовъ въ Губерискіе edash i isawo kan Cenpemapu. eralorino ko og . s.

- Помощникъ Секретаря въ Таможенномъ Отдъленіи при Канцеляріи Намъстника Хроминскій, со старшинствомъ съ 11 Сентября 1844 года. ОВ ОВОМИДЕНО В ТОВ В ТОВ

1854 г.; и Техническій Ніворову Ястинскій,

P. o. Kontrolera fabryki tabak w. Działoszych

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ СОВЪТА УПРАВЛЕНІЯ. Z oddaniem pod sad, za nadużycia popełnione

По въдомству Правительственной Коммисін Внутренних и Духовных Дъль.

увольняется отъ должности.

За выслугою эмеритальнаго пенсіона: Начальникъ Конинскаго Уъзда Варшавской губерній, Коллежскій Ассесоръ Андрей Бородзичъ.

Ner 39 1851 r. Spare M. Handhungkara dziekowanie w Wadzorev Ciechocanel

Совътникъ Страховаго Управленія, Каммер-

DO ZARZADU CYWILNEGO KRO--HOGE A LESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 28 Września (10 Października) 1851 roku.

Karol Scuszkowski, Nappynielem Szkoly Po-

PRZEZ NAJWYŻSZY ROZKAZ JEGO CE-SARSKO-KRÓLEWSKIEJ MOŚCI, WYDANY DO ZARZĄDU CYWILNEGO. По въдомству Правительствениой Комми-

w Bobrujsku dnia 5 Września 1851 roku.

POSUNIĘTY ZA WYSŁUGĘ LAT.

Рахмистръ питейной части въ Плоцкомъ Z Regestratora Kollegialnego na Sekretarza on Lagranizad Gubernialnego. opp. squeequoM

Pomocnik Sekretarza w Wydziale Celnym przy Kancellaryi Namiestnika Chromiński, ze starszeństwem od 11 Września 1844 roku.

овбрики Михаиль Пручбыльскій.

PRZEZ POSTANOWIENIA RADY ADMINISTRACYJNEJ.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

UWOLNIONY OD OBOWIĄZKÓW.

Z powodu wysłużenia lat do pensyi emerytalnéj: Naczelnik Powiatu Konińskiego w gubernii Warszawskiej, Assessor Kollegialny Andrzej Borodzicz, sangos q or & sign

Совътникъ Страховаго Управленія, Каммергеръ Императорскаго Двора Вацлавъ Лущевскій, на 20 дней, въ города: Позенъ, Берлинъ и Дрезденъ, по домашнимъ обстоятельствамъ.

По въдомству Правительственной Коммисіи Юстиціи.

DO ZARZAD ROTSAPAHEAN EGO KRO-

6. Губернскій Стряпчій Пензенской Казенной Палаты, Титулярный Совътникъ Петръ Кобылянскій, и. д. Ассесора Гражданскаго Трибунала Варшавской губерніи въ Калишъ.

Radca Dyrekcyi Ubezpieczeń, Kamerjunker Dworu Jego Cesarskiej Mości, Wacław Łuszczewski, na 20 dni do miast: Poznania, Berlina i Drezna, dla załatwienia interessów familijnych.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

110 FPANLAA YAAWOAAM BELAOMETEN

Były Strapczy Gubernialny Izby Skarbowéj Penzeńskiéj, Radca Honorowy *Piotr Kobylań*ski, p. o. Assessora Trybunału Cywilnego gubernii Warszawskiéj w Kaliszu.

III.

ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕН-З НЫХЪ КОММИСІЙ И ОТДЪЛЬНЫХЪ УПРАВЛЕНІЙ.

По въдомству Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства.

HA3HAYANATRA POSUNIETY ZA WYSLUGE LAT.

Рахмистръ питейной части въ Плоцкомъ Губернскомъ Правленіи *Юлій Жерве*, и. д. Контролера счетной части, и Рахмистръ по части путей сообщенія *Матвей Пржибоевскій*, и. д. Рахмистра питейной части въ томъ же Губернскомъ Правленіи.

увольняется отъ должности.

И. д. Контролера Дзялошинской табачной фабрики Михаилъ Пржибыльскій.

. ИТООНЖКОД «ТО ВОТЕКНА ВАДУ

Съ преданіемъ суду, за злоупотребленіе по должности Лъсничаго въ Балинскомъ Лъсничествъ: и. д. Лъсничаго Остроленцкаго Лъсничества Богумилъ Пржепалковскій.

По Польскому Банку.

Z powodu wy nordanekando pensyi emerytalnéj: Naczelnik Powiatu Konińskiego w gu-

Канцеляристь *Юлій Воритно*, и. д. Секретаря 3-го разряда.

III.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMMISSYJ RZĄ-O HOYMLIIZODO ZDAŚW I HOYWOD PA-TOPCKATO BEANYECTBA IPHKABO

> W Wydziałe Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

> > MIANOWANI.

Rachmistrz do czynności propinacyjnych w Rządzie Gubernialnym Płockim Juliusz Gervais, p. o. Kontrolera Kassi Rachunkowości, i Rachmistrz do czynności drogowych Mateusz Przybojewski, p. o. Rachmistrza czynności propinacyjnych w tymże Rządzie Gubernialnym.

UWOLNIONY OD OBOWIĄZKÓW. OT 4481

P. o. Kontrolera fabryki tabak w Działoszynie Michał Przybylski,

UWOLNIONY OD OBOWIĄZKÓW.

Z oddaniem pod sąd, za nadużycia popełnione w obowiązkach Nadleśniczego Leśnictwa Balinka: p. o. Nadleśniczego Leśnictwa Ostrolęka Bogumił Przepałkowski.

W Banku Polskim.

За выслугою зукруптацияго пенсіона: На-

Kancellista *Juliusz Worytko*, p. o. Sekretarza klassy 3-éj. Zalońskiemu, tuROTOIAPAHAHAINIZYch stoppi

Бывшіе Учители Велюнскаго Уъзднаго Училища Кипріянь Леоновичь, Учителемъ въ Уъздномъ Училищъ въ г. Конскъ, и Сташиславъ Брековскій, Учителемъ Рисованія и Чистописанія въ Велюнскомъ Уъздномъ Училищъ; б. Учитель б. Щебржешинской Гимназіи Карль Олендзкій, Учителемъ въ Седлецкомъ Уъздномъ Училищъ; низшіе наставники: Карль Кинъ, Учителемъ Нъмецкаго языка въ Реальномъ Уъздномъ Училищъ при Радомской губернской Гимназіи, и Петръ Серединскій, Учителемъ въ Равскомъ Уъздномъ Училищъ; Штатный Смотритель Варшавскаго 1-го Уъзднаго Училища Карль Шушковскій, Учителемъ въ Ломжинскомъ Уъздномъ Училищъ.

увольняется отъ должности.

По прошенію: Учитель Нъмецкаго языка Серадзскаго Училища Адольфъ Шубертъ.

По Управленію Варшавско-Вънской Жельзной Дороги.

назначаются.

Младшій чиновникъ для письма Канцеляріи Комитета Желъзной Дороги Александръ Соколовскій, и. д. Старшаго чиновника для письма Канцеляріи того же Комитета, и Апликантъ Дирекціи Желъзной Дороги Владиславъ Коцливровскій, и. д. Младшаго Чиновника для письма Канцеляріи Комитета Желъзной Дороги, считая съ 19 Сентября (1 Октября) 1851 г.; и Техническій Апликантъ по въдомству Желъзной Дороги Викторъ Лещинскій, и. д. Дорожнаго Смотрителя.

увольняется отъ должности.

По прошенію: Дорожный Смотритель Людвикъ Янковскій, считая съ 20 Іюля (1 Августа) 1851 г.

W Okręgu Naukowym Warszawskim.

ленко-Стойновичу и Помощнику его Затои-

Byli Nauczyciele przy Szkole Powiatowéj w Wieluniu: Cypryan Leonowicz, Nauczycielem przy Szkole Powiatowej w Końskich, i Stanisław Brekowski, Nauczycielem Rysunków i Kalligrafii przy Szkole Powiatowéj w Wieluniu; b. Nauczyciel w b. Gimnazyum w Szczebrzeszynie Karol Olędzki, Nauczycielem przy Szkole Powiatowej w Siedlcach; Guwernerowie Niżsi: Karol Kühn, Nauczycielem Jezyka Niemieckiego w Szkole Powiatowéj Realnéj przy Gimnazyum Gubernialnem w Radomiu, i Piotr Seredyński, Nauczycielem przy Szkole Powiatowéj w Rawie; Nadzorca etatowy szkoły Powiatowej 1-ej w Warszawie Karol Szuszkowski, Nauczycielem Szkoły Powiatowej w Łomży.

UWOLNIONY OD OBOWIAZKÓW.

Na własne żądanie: Nauczyciel Języka Niemieckiego w Szkole Powiatowej w Sieradzu Adolf Szubert.

W Dyrekcyi Drogi Żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

MIANOWANI.

Młodszy Urzędnik do pisma Kancellaryi Komitetu Drogi Żelaznéj Alexander Sokołowski, p. o. Starszego Urzędnika Kancellaryi tegoż Komitetu, i Applikant Dyrekcyi Drogi Żelaznéj Władysław Koćmierowski, p. o. Młodszego Urzędnika Kancellaryi Komitetu Drogi Żelaznéj, licząc od dnia 19 Września (1 Października) 1851 roku; i Applikant Techniczny Drogi Żelaznéj Wiktor Leszczyński, p. o. Dozorcy Drogowego.

UWOLNIONY OD OBÓWIĄZKÓW.

Na własne żądanie: Dozorca Drogowy Ludwik Jankowski, licząc od dnia 20 Lipca (1 Sierpnia) 1851 roku.

Намъстникъ Царства объявляетъ свою благодарность: и. д. Надзирателя Цъхоцинскаго

Namiestnik Królestwa oświadcza swoje podziękowanie p. o. Nadzorcy Ciechocińskiego

Отряда Поручику Пограничной Стражи Миленко-Стойковичу и Помощнику его Затонскому, а также нижнимъ чинамъ 1-ой роты Калишской бригады Пограничной Стражи въ Отрядахъ Нъшавскомъ и Цъхоцинскомъ, первому за смълыя и хорошо обдуманныя распоряженія, второму за усердное содъйствіе онымъ, а нижнимъ чинамъ, за оказанное мужество въ ночи на 7 (19 Сентября) с. г. при встръчъ съ вооруженною шайкою контраw Szczebrzeszyme Aarol Ulgazh: «авотэнына) lem przy Szkole Powiatowej w Siedlcach unOddziału Porucznikowi Straży pogranicznej Milenko - Stojkowiczowi, Pomocnikowi jego Zatońskiemu, tudzież osobom niższych stopni 1-ėj Roty Brygady Kaliskiej Straży Pogranicznéj w Oddziałach Nieszawskim i Ciechocińskim, pierwszemu za jego śmiałość i dobrze obmyślone rozporządzenia, drugiemu za gorliwe współdziałanie, ostatnim zaś za szczególną odwagę jakiéj dali dowody w nocy dnia (19) Września r. b. przy spotkaniu się z zbrojną bandą defraudantów. комъ Увадномъ Училищъ; визшіе наставники: Кирле Кийго, Учителемъ Нъменкаго ламка

(подписаль) Намвстникъ Генераль Фельдмаршаль Князь Варшавскій, Графъ Паскевичь - Эриванскій. Фельдмаршаль Князь Варшавскій,

Szkole Powiatowéj w Rawie; Nadzorca etatowy szkoły Powiatowej 1-ej w Warszawie Karol Szuszkowski, Nauezycielem Szkoły Powiatowej w Lomży. лищь; Штатный Смотритель Варшавскаго 1-го Уваднаго Училица Карлъ Шушиовский, Учи-

Na własne żądanie: Nauczyciel Jezyka Niemieckiego w Szkole Powiatowej w Sieradzu Adolf Szubert woorosz zwoogł w Sieradzu

HO PACHOWONSKIWOTO OF TROMOSTOR CIBELL

По прошенио: Учитель Нъмецкаго языка Серадзекаго Училища Адольфъ Шубергъ.

По Управлению Варшавско-Вънской Жель-

уберискомъ Правления 10л. Жерас, в. А. Modszy Urzeilnik, do pisma Kancellaryi Koo mitetn Drogi Gelazuej Mlexunder Sokolowski, Komitetu, i Applikant Dyrekeyi Drogi Zelaznej Władysław Kocmierowski, p. o. Młodszego licząc od dnia 19 Września (1 Października) 1851 roku: I Applikant Techniczny Drogi Zelaznéj Wiktor Leszczyński, p. o. Dozorcy

Сополовскій, и. д. Старшаго чиновника для канть Дирекціи Жельзной Дороги Владислава Коимбровскій, и. д. Маздшаго Чиновни-Дороги, считан съ 19 Сентября (1 Октября) 1851 г.: и Техническій Апликанть по надоме и. д. Дорожнаго Смотрители: от не

Ca dibeyanormone of one one one one of the no No wissne zadanie: Dozorca Progowy Lac-

(1 Sierpnia) 1851 roku. consecott off.

cure Sunoscriii, curran en 20 hoan (1 Aury dicik Junhowski, liczac od dnia 20 Lipca ста) 1851 г.

Namiestnik Królestwa oświadcza swoje posar dziekowanie p. o. Nadzorcy Ciechocińskiego

Наитетникъ Царства объявляетъ свою благодарность: и. д. Падзирателя Цъхоцинскаго